

## **‘Atelier + Guest’**

### **1. Programma di visite in studi di artisti**

Roma, 5 – 8 maggio 2011

Vernice 3 e 4 maggio 2011

Sarà inaugurata il mercoledì 4 maggio, con apertura al pubblico da giovedì 5 alla domenica 8 maggio nell’Atelier di Valentina Martini il 1. Programma di visite in studi di artisti dal titolo ‘Atelier+Guest’, curato da Stefania Brugnaletti. La vernice avrà luogo nei giorni 3 e 4 maggio 2011.

Stefania Brugnaletti è architetto e curatrice di progetti di arte e architettura contemporanea a livello internazionale. All’attività curatoriale affianca un importante lavoro nel campo dell’architettura contemporanea. Incaricata fin dagli anni ’90 a dirigere interventi di rilievo nell’ambito di progetti di riqualificazione urbana, pone particolare attenzione alla promozione di progetti di valorizzazione artistica. Nel 2007 fonda uno studio professionale di consulenza d’arte e di architettura, di cui è direttrice, firmando importanti interventi in Italia e all’estero.

Nell’arco della settimana a cavallo dei tre giorni della fiera d’arte internazionale ‘*Roma. The Road to Contemporary Art*’ - che avrà luogo a Roma dal 6 all’ 8 maggio 2011 - Stefania Brugnaletti curerà un percorso di visite di ateliers di artisti, che hanno eletto come propria residenza o sede di lavoro luoghi inediti negli angoli più significativi della città. Il progetto prevede che ogni artista ospiti nel proprio atelier i lavori di un artista *guest*, nell’intento di stimolare l’attenzione del pubblico sullo scambio di linguaggi artistici, ed individuare allo stesso tempo affini o antitetici approfondimenti di esplorazione creativa. Le visite offrono nondimeno un momento d’incontro con artisti emergenti che hanno già ricevuto gratificanti riconoscimenti e le cui opere fanno parte di importanti collezioni private o sono state esposte da istituzioni italiane e straniere.

Due i progetti previsti per questa prima edizione: **Atelier Fra’ Sidival Fila** e **Atelier Valentina De Martini**. Sono ambedue progetti rivolti a Università, Accademie di Belle Arti, Istituzioni di ricerca e formazione nel settore delle arti visive e nei campi affini. L’obiettivo è favorire la visita dell’atelier a direttori di musei, curatori, critici d’arte, artisti, architetti, studenti e collezionisti.

- **Atelier Fra’ Sidival Fila** + Guest Flavia Bigi. Gruppi da 10 a 20 persone saranno accolti, previo prenotazione, ed assistiti dalla curatrice nella visita dei luoghi con una serie d’incontri con gli artisti. L’atelier ubicato nell’area archeologica del Colle Palatino, i cui affacci spettacolari perdono lo sguardo sulla città eterna, rappresenta altresì un punto d’incontro per stimolare dibattiti sui tesori nascosti della città eterna, attraverso il dialogo aperto dalla curatrice in un confronto tra arte e architettura.
- **Atelier Valentina De Martini** + Guest Olga Donati e Flavia Bigi. Gruppi da 10 a 20 persone saranno accolti, previo prenotazione, ed assistiti dalla curatrice nella visita dell’atelier con una serie d’incontri e dibattiti con gli artisti. Ubicato nel quartiere di San Lorenzo, l’atelier pone l’attenzione anche su un significativo intervento di riqualificazione: testimonianza di come interventi di qualità trasformino quartieri considerati prima di modesto valore urbano, in volani per iniziative culturali, in cui affinità artistiche e architettoniche offrono interessanti spunti di dialogo.

#### *Informazioni*

Ufficio stampa

‘Atelier + Guest’

T + 39 06 3210816

F + 39 06 3210816

M + 39 335 7052588

[info@awish.it](mailto:info@awish.it)

[www.awish.it](http://www.awish.it)

## ‘Atelier + Guest’ | 1. Programma di visite in studi di artisti

### Arte e Architettura

Stefania Brugnaletti

Quando scrivo o pronuncio la parola Arte sento che è difficile scindere il tecnico dall’artista che vive in me. Nata a Roma mi sono diplomata nel 1978 al liceo artistico. Ho apprezzato ogni momento di quegli anni trascorsi tra gli insegnamenti di figura e di ornato, e sia scultura sia pittura sono state discipline artistiche da me entrambe amate. Ma fu il disegno a rubare ogni istante alla mia mano, e sebbene una grande passione per l’arte e per la storia dell’arte non mi abbia mai abbandonato, la formazione accademica che poi scelsi fu quella dell’architetto.

Mi sono formata alla scuola dei grandi nomi dell’architettura italiana e Paolo Portoghesi è in assoluto il mio maestro. Ho ricevuto insegnamenti accademici da altrettanti emeriti studiosi: a partire da Achille Bonito Oliva a Paolo Marconi, da Carlo Aymonino ad Alessandro Anselmi, e tanti altri ancora, ed ho passato così i miei anni a studiare arte e architettura.

Roma è la città che mi ha dato i natali, e la porto seco nel cuore. Mi duole lasciarla. Quando passeggiavo per Roma ne ascolto attonita la sua sofferenza. Guardo stordita come di fronte a sì tanta bellezza aumenti il degrado urbano. Sotto l’incuria muore lentamente, e soggiace sì inerme la città eterna.

Se penso a Firenze mi viene in mente la parola Arte... se penso a Roma mi viene in mente la parola Architettura. E muore altresì lentamente in questa città l’architettura, perdendo quel ruolo sociale importante che ha sempre avuto fin dalla sua più antica origine.

Intervenire a Roma è difficile e complesso. Chi ha nella memoria solo i grandi viali della città moderna in cui è vissuto, le cui origini non vanno al di là dell’era moderna, poco può fare con il suo estro creativo, seppur di pregio. Siamo oggi costretti ad udire le urla stridenti di architetture errate che mal si ambientano in una città in cui stili diversi hanno invece dialogato per anni, e che qui vi regnano sovrani da secoli. Ed ecco che allora si arriva alla distorsione per cui non è più l’architettura a fungere da protagonista ma la stessa è assoggettata all’ego del protagonista che l’ha ideata. In egual modo, se da una parte esaltata con i grandi interventi, le cui firme sono di eco mondiale, l’architettura è allo stesso tempo spogliata e privata di ogni valore estetico: destinata ad appagare appetiti di scaltri speculatori che selvaggiamente deturpano periferie urbane, essa soggiace a ruolo di mero *mattone*.

L’architettura soffre e soffre molto anche l’arte, o meglio l’intera cultura. Ho passato intere giornate d’inverno e d’estate a passeggiare per Roma, e in attesa che anche l’ultima foglia lasciasse spoglio il ramo che va incontro all’inverno, l’ho vista assumere colori diversi nelle ore notturne e diurne. Dire che Roma è bella è sempre troppo poco...Dovremmo riuscire a dire che Roma oltre che essere bella è anche viva. E sono proprio queste realtà che cerco di portare alla luce che testimoniano una vitalità che non possiamo più ignorare.

Attraverso l’arte si potrebbero portare alla luce molte architetture abbandonate, realtà romane che insistono nel pieno centro di Roma, così come nelle periferie estreme, che se valorizzate potrebbero divenire luoghi di stimolanti ricerche artistiche. Oppure costruire studios per artisti, e veder fiorire attività culturali con stimolanti interessi anche per realtà imprenditoriali.

Basti pensare che Roma è di certo il Museo Open Air in assoluto più importante del mondo. In sinergia con manifestazioni da proporsi nelle aree archeologiche, forse tra le più belle, quali quelle di Villa Adriana e Ostia Antica, la capitale italiana potrebbe assumere di nuovo il ruolo di centro dell’arte. E chissà forse recuperare dalla memoria le rive dorate di quello che era il biondo Tevere, che se intelligentemente valorizzato, sia pure nelle periferie, potrebbe divenire un parco fluviale. E questi non sono solo sogni, se solo iniziassimo a pensare al recupero piuttosto che continuare a costruire inverosimili quartieri dormitorio che assumono piuttosto l’aspetto alienante di luoghi di commercio.

Si dice che l'arte sia un'ottima medicina per curare i malesseri dell'animo, ed è vero. Ma credo che essa possa anche sollevare le pene delle sofferenze urbane, e forse è questa convinzione che oggi mi spinge ad avvicinare così fortemente l'arte all'architettura. Ascoltando l'arte ho avuto la consapevolezza che per fare meglio architettura avrei dovuto passare del tempo tra gli artisti, e prestare più ascolto al loro animo. Allora ho compreso l'importante ruolo sociale che essi hanno.

Gli artisti affrontano grandi difficoltà per esprimere scelte condivise o diverse. Rompono silenzi per aprirsi varchi di incontro su scenari internazionali più fluidi. Le ricerche condotte con libertà e creatività spaziano ora da scelte che si svincolano da quegli indirizzi forzati che per anni hanno legittimato l'espressione artistica solo se spinta su linguaggi provocatori di anti-arte. Un controllo attuato dal complesso sistema dell'arte contemporanea, inizialmente forse giusto (?) oggi appare sicuramente superato, troppo chiuso e rigido, e si teme abbia varcando il limite del possibile. È forse giunto il momento di fermarsi a riflettere...

Dall'incontro con artisti emergenti di talento, operanti in pregevoli ambiti architettonici nasce dunque l'esigenza di valorizzare realtà romane che meritano decisamente una maggiore attenzione.

La mia missione è quindi quella di andare anche alla ricerca di luoghi di inaudita bellezza, e che altrettanto caratteristici offrano agli operatori un momento di riflessione attraverso l'arte, e aprano la strada ad un dibattito che conduca a quel giusto riavvicinamento dell'arte all'architettura, i cui protagonisti assoluti sono oggi gli artisti.

Gli artisti selezionati per questo primo progetto hanno avviato interessanti ricerche le cui espressioni artistiche sono state apprezzate da alcune importanti istituzioni.

Stefania Brugnaletti, aprile 2011



Roma, 3 - 8 Maggio 2011

# ATELIER + GUEST

a cura di

STEFANIA BRUGNALETTI

Stefania Brugnaletti Architetto  
Architettura & Consulenza d'Arte

Telefono – Fax + 39 06 3210816  
Cellulare + 39 335 7052588  
[s.brugnaletti@awish.it](mailto:s.brugnaletti@awish.it)

## PROGRAMMA VISITE



### *Atelier + Guest*

'Atelier + Guest' è un programma di visite organizzato da Stefania Brugnaletti, architetto e curatore di progetti di arte contemporanea in Italia e all'estero.

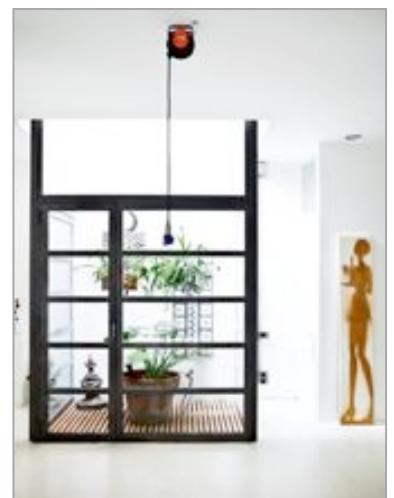
Nell'arco della settimana a cavallo dei tre giorni della fiera d'arte internazionale *Roma. The Road to Contemporary Art* - che avrà luogo a Roma dal 6 all' 8 maggio 2011 - Stefania Brugnaletti curerà un percorso di visite di ateliers di artisti, che hanno eletto come propria residenza o sede di lavoro luoghi inediti negli angoli più significativi della città.

Il progetto prevede che ogni artista ospiti nel proprio atelier i lavori di un artista *guest*, nell'intento di stimolare l'attenzione del pubblico sullo scambio di linguaggi artistici, ed individuare allo stesso tempo affini o antitetici approfondimenti di esplorazione creativa.

Le visite offrono nondimeno un momento d'incontro con artisti emergenti che hanno già ricevuto gratificanti riconoscimenti e le cui opere fanno parte di importanti collezioni private o sono state esposte da istituzioni italiane e straniere.

***Atelier Fra' Sidival Fila + Guest***  
Via di San Bonaventura - Palatino

***Atelier Valentina De Martini + Guest***  
Via dei Volsci 110 - San Lorenzo



## FRA' SIDIVAL FILA



Fra' Sidival Fila nasce nel 1962 ad Arapongás nello Stato brasiliano del Paraná. Creativo autodidatta e appassionato di Arte nel 1985 decide di trasferirsi in Italia per approfondire le sue conoscenze artistiche. Giunto in Italia segue la vocazione religiosa che lo spinge ad entrare nella famiglia dei fratelli minori di San Francesco. Nel 1999 è ordinato sacerdote e fin da allora svolge la sua attività pastorale al Policlinico Gemelli e, come volontario, nel carcere di Rebibbia. A Roma ritrova anche la sua vena artistica e dopo ben oltre diciotto anni di inattività torna a prendere i pennelli in mano.

**« L'artista è solo colui che indica la via della bellezza »**

Fra' Sidival si è imposto come interprete rigoroso dell'astrattismo e dell' *action painting*, creando opere di grande intensità e assoluta bellezza informale. Nei suoi quadri protagonista è la bellezza di una materia antica, segnata dal tempo, che egli pazientemente valorizza, rielaborandola come un alchimista e trasformandola in materia viva e attuale. Sidival cerca di consacrare la materia più comune: le sue opere colpiscono per le dimensioni e la varietà dei materiali utilizzati, poveri ed obsoleti provenienti da operazioni di recupero. Strati di cartone sfogliati e intrecciati a una vecchia rete metallica arrugginita si trasformano, con l'aggiunta del colore, in "impossibili" fusioni in bronzo. In egual modo, vecchie stoffe di canapa e lino tese sul telaio, rammendate con filo e "fissate" sotto strati cangianti di materia-colore, diventano sculture vive. Egli cerca di esprimere l'*eloquenza della materia*, la sua anima nascosta, di ricercare con esiti sorprendenti il dialogo intimo e suggestivo tra le cose e lo spirito che le pervade. Per Sidival l'arte figurativa non è l'unico linguaggio per esprimere simboli religiosi o la spiritualità: oggi sono necessarie forme nuove d'espressione per rappresentare l'arte sacra. Ed è così che ogni giorno, attraverso il lavoro e la ricerca, consacrando anche la materia più comune, egli espone la bellezza della semplicità che parli ancora del Creatore alle sue creature.

Vive e lavora a Roma, nel Convento di San Bonaventura sul colle Palatino.



## ELENCO ESPOSIZIONI

- 2010 | collettiva *'Trasparenze'* - Museo Madre, Napoli
- 2010 | collettiva *'Trasparenze'* - Museo Macro, Roma
- 2010 | collettiva *'Arte Contemporanea'* - Basilica dei SS. Cosma e Damiano, Roma
- 2009 | collettiva *'Arte Contemporanea'* - Palazzo Taverna, Roma
- 2009 | collettiva *'Fabula in Art'* - Musei di San Salvatore in Lauro, Roma
- 2009 | personale *'Opere di Fra' Sidival Fila'* - premi nella manifestazione *'Life in Gubbio'*, Gubbio
- 2009 | personale *'Opere di Fra' Sidival Fila'* - Hotel de' Russie, Roma
- 2009 | personale *'Opere di Fra' Sidival Fila'* - Museo civico Palazzo dei Consoli, Roma
- 2009 | personale *'Opere di Fra' Sidival Fila'* - Galleria Helen Pastor, Montecarlo
- 2008 | collettiva *'Arte Contemporanea'* - Festival dei due Mondi, Spoleto
- 2008 | personale *'Opere di Fra' Sidival Fila'* - Chiesa di Sant'Eustachio, Roma
- 2008 | personale *'Opere di Fra' Sidival Fila'* - Convento di San Bonaventura, Frascati (Roma)
- 2006 | personale *'Opere di Fra' Sidival Fila'* - Convento di San Bonaventura, Frascati (Roma)

FLAVIA BIGI



Flavia Bigi e' nata a Siena, dove ha compiuto studi classici. Immediatamente dopo la laurea in giurisprudenza comincia a frequentare corsi di pittura e composizione viaggiando in vari paesi, dove espone i suoi lavori in mostre collettive e personali. Frequenta poi la IAA Rufa di Roma per due anni con il maestro Tullio De Franco. Trasferitasi a New York consegue un Master alla New York University, laureandosi con Peter Campus in New Media. Segue un workshop di pittura con James Rosenquist e si trasferisce infine a Parigi dove partecipa a numerose fiere Internazionali .

Bigi e' un'artista eclettica: la sua ricerca passa attraverso vari medium (disegno, pittura, video, scultura e installazioni), nell'intento di decifrare le innumerevoli sfaccettature dello stesso soggetto. Il suo interesse alla relazione tra contesto individuale e realtà collettiva urbana la porta ad esaminare i cambiamenti e le influenze che l'ambiente esercita sul singolo e a focalizzare sul legame tra apparenza e realtà.

Ogni suo lavoro apre la porta per una nuova ricerca costruendo, sulle fondamenta del precedente progetto, un'esplorazione con un nuovo medium. Si può dire che il suo lavoro disseziona un concetto, cercando di estrapolarne l'essenza della parte non visibile al fine di portarla in superficie sotto una nuova forma.

Flavia Bigi ha partecipato a numerose Fiere d'Arte Contemporanea a Basilea, New York, Miami, Parigi, Praga, Venezia, Torino, Bolzano (Volta Show Basel, Tina B, Show Off Paris, DIVA Art Fair, Pool, Segni, Venice Video Art Fair)

Espone con la Galleria Vanessa Quang di Parigi e con Rosanna Musumeci Arte Contemporanea di Bruxelles.

Vive e lavora tra Roma e Parigi.



## ELENCO ESPOSIZIONI

## Fiere d'arte internazionali

- 2010 | fiera d'arte 'KUNST ART BOLZANO' - Galleria Arte Contemporanea, Bruxelles
- 2009 | fiera d'arte 'VOLTA SHOW BASEL' - Galerie Vanessa Quang, Basel
- 2008 | fiera d'arte 'TINA B' - Prague
- 2007 | fiera d'arte 'Show Off' - Espace Cardin, Paris
- 2007 | fiera d'arte 'V07 Venice Video Art Fair' - Venice (Italy)
- 2005 | fiera d'arte 'Pool Video Art Fair' - Miami
- 2005 | fiera d'arte 'AAF' - New York
- 2005 | fiera d'arte 'Pool Art Fair' - Solita Soho Hotel, New York
- 2005 | fiera d'arte 'DIVA Art Fair' - New York

## Mostre d'arte internazionali

- 2011 | collettiva 'ETAPE II' - Galerie Vanessa Quang, Paris
- 2010 | collettiva 'La decouverte de la gravure' - Stamperia del Tevere Rome
- 2010 | collettiva 'Ca sent le sapin' - Galerie Vanessa Quang, Paris
- 2009 | collettiva 'Becoming Padme in Ishiiand' - Paris
- 2009 | collettiva 'Greenfactory' - Galerie Vanessa Quang, Paris
- 2009 | collettiva 'Salon du Dessin Contemporain' - Paris
- 2008 | collettiva 'Segni 20 X 20' - Torino
- 2008 | collettiva 'Lux' - Galerie Vanessa Quang, Paris
- 2008 | collettiva 'Etape One' - Galerie Vanessa Quang, Paris
- 2006 | collettiva 'Ca sent le sapin' - Galerie Quang, Paris
- 2006 | collettiva 'The Italian Academy' - Columbia University, New York
- 2005 | personale 'United Nation' - Secretariat South Lobby, New York
- 2005 | collettiva 'Before Summer' - The ice palace, New York
- 2005 | collettiva 'Magical landscapes' - A Taste of Art Gallery, New York
- 2004 | collettiva '80 Washington Square' - East Galleries, New York
- 2004 | two-persons 'Watersounds' (video installation with Doran Massey) - Rosenberg Gallery N.York
- 2002 | collettiva 'MA fall show' - Barney Building, New York
- 2002 | collettiva 'Just Paint' - Barney Building, New York
- 2001 | personale 'Pitto-Danze' - Galleria Athena Arte, Rome

## VALENTINA DE MARTINI



Valentina De Martini è nata a Roma, dove ha frequentato l'istituto Europeo di Moda e Gioiello. Giovane stilista di talento, al fianco di Franco Montanarini Fontana, ha disegnato diverse collezioni di pret à porter per l'Atelier " Sorelle Fontana ". Nel 1990 si è trasferita a Londra per approfondire gli studi frequentando un corso di specializzazione nelle arti decorative alla Pardon's School of Decoration. Rientrata a Roma lavora come decoratrice di interni, ambito che lascia, da lì a breve, per dedicarsi completamente alla pittura.

[...] Negli ultimi otto anni si è dedicata alla realizzazione di una serie di quadri dallo stile personale che hanno sempre come centro la figura femminile e sono tutti rigorosamente della stessa dimensione: 2.40 mt. x 42 cm. Vicina più all'idealizzazione, alienata da ogni rapporto con il reale, la donna ritratta dichiara nondimeno l'intima presenza del proprio creatore, nella parola tracciata su tutto il campo della tela quasi si trattasse di un'autoconfessione. La scrittura poetica che accompagna la genesi delle ombre, sagome leggere ed evanescenti colte nel compimento di azioni semplici e quotidiane, diventa traccia di un passaggio, la storia di un'attesa che tra nascondiglio e rivelazione, disvela nella calma apparente le tensioni sotterranee dell'anima. Un più spiccato gusto decorativo, l'uso disinvolto del colore e l'assenza della parola scritta caratterizzano la serie di silhouettes femminili riconducibili a tempi e culture diverse. Figure allungate e stilizzate, avvolte in abiti preziosi, si stagliano su sfondi arabescati che contribuiscono a connotare l'origine, suggerire i rimandi di una moda, ad un'etnia, ad una cultura. I volti composti e remoti e le pose di ognuna si somigliano e richiamano senza mai interagire: donne ieratiche e concrete nella loro morbida corposità rispetto alla serie delle ombre eppure sfuggenti nell'indeterminatezza dei volti e nella serena indecifrabilità dei loro sguardi sviluppano una teoria della bellezza metafisica che trascina lo spettatore in un mondo lontano, un altrove che fugge la contingenza e la corruttibilità [...] Valentina Grillo

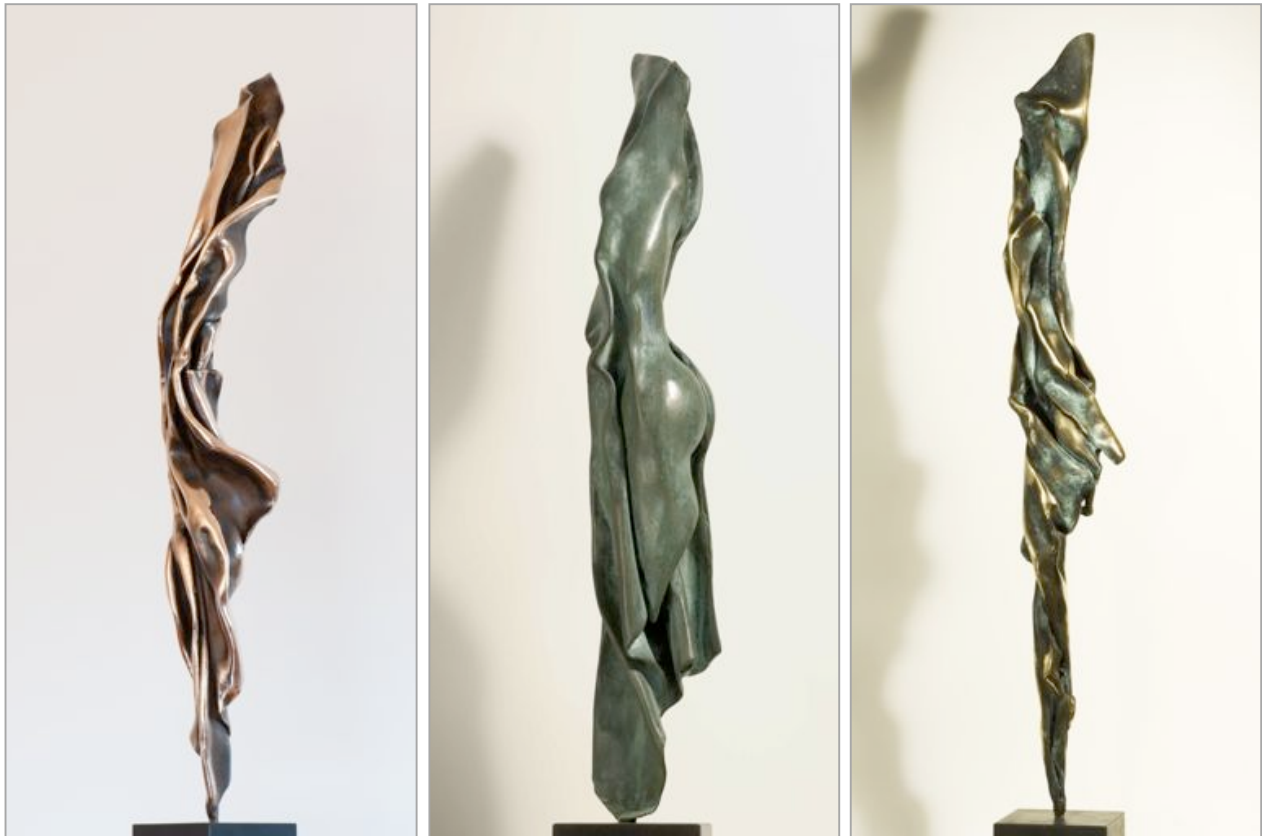
Le sue opere sono state esposte in mostre personali e collettive presso numerose Gallerie e Istituzioni, in Italia e all'Estero, delle quali si fornisce dettagliato elenco in allegato.



## ELENCO ESPOSIZIONI

- 2010 | personale 'Miss Twiggy' - Galleria il Sole arte contemporanea, Roma
- 2010 | collettiva 'Le luci italiane di Marguerite Yourcenar' - Villa Adriana, Tivoli
- 2010 | collettiva 'Omaggio a de Chirico' - Bergamot Station Art Center, Santa Monica Los Angeles
- 2010 | collettiva 'Omaggio a de Chirico' - Casa Italiana Zerilli Marimò, New York
- 2010 | collettiva 'Omaggio a de Chirico' - Bienes Center for the Art at St. Thomas Aquinas Miami
- 2009 | collettiva 'Il Muro di Berlino' - Galleria I96, Roma
- 2009 | collettiva 'Tratti e Ritratti' - Palazzo Torlonia, Roma
- 2008 | collettiva 'Dimora collettiva' - Galleria il Sole Arte Contemporanea, Roma
- 2008 | bipersonale 'Rosso' - Galleria I96, Roma
- 2008 | bipersonale 'Vernice Caffè' - Galleria il Sole Arte Contemporanea, Roma
- 2008 | collettiva 'Big Small' - Galleria il Sole Arte Contemporanea, Roma
- 2007 | collettiva 'Displaced' - Galleria I96, Roma
- 2007 | collettiva 'Un mare di arte' - Palazzo S. Elia, Palermo
- 2006 | bipersonale 'Interferenze' - Galleria I96, Roma
- 2006 | personale 'Valentina De Martini' - Spazio Riquadro, Palermo
- 2006 | collettiva 'Venus Venus' - Chiesa S. Francesco di Paola, Taormina
- 2006 | collettiva 'Venus Venus' - Palazzo dei Normanni, Palermo
- 2005 | personale 'Luce Ala e le altre' - Galleria I96, Roma
- 2004 | personale 'Woman Art in Color' - Galleria Omnia, Milano

## OLGA DONATI



Olga Donati è nata a Roma dove si è laureata in Economia e Commercio. La spinta interiore a cercare la propria vera essenza la porta ad abbandonare la carriera universitaria per esplorare il mondo del profondo, dell'anima, lasciando emergere la propria creatività. L'istinto artistico per molto tempo contenuto da studi "scientifici", esplose nella ricerca di mezzi di espressione dal linguaggio forte, in grado di liberare le energie a lungo represses. Il primo impatto con il mondo dell'arte trova la sua naturale espressione nella scultura che permette di entrare in contatto fisico diretto con la materia. Il bronzo, che sprigiona le vibrazioni delle forze primordiali della creazione, tra cui il fuoco, diviene il suo canale espressivo di elezione. Olga Donati è un artista inquieta che ricerca la spiritualità nell'essenza delle forme materiali.

"Una sensibilità tipicamente moderna la guida a trascrivere la intima calligrafia delle emozioni: ed è per questo che i suoi bronzi, le sue terrecotte, le sue cere ci parlano per allusività energetica di multiformi stati d'animo plastici..." (Duccio Trombadori). La personalità eclettica la spinge a esplorare instancabilmente nuovi orizzonti espressivi attraverso vari medium quali il disegno, la fotografia, le installazioni, i video. Ogni fase esistenziale la porta a un processo di trasformazione sia interiore che creativo leggibile nelle forme scultoree e nei progetti portati avanti con l'intento non solo di creare un'opera, fruibile nel mondo materiale, ma di trasmettere e condividere uno stato di coscienza che è all'origine delle forze creative stesse. La recente evoluzione di Olga Donati la porta ad orientare la sua ricerca verso il potenziale "terapeutico", ancora poco esplorato nel mondo occidentale, dell'istanza creativa, ovvero della matrice energetica che plasma tutte le cose. I suoi ultimi progetti artistici sono tesi a oltrepassare la valenza estetica dell'opera d'arte in sé, per esplorare il mondo dell'Art Therapy, ovvero quell'arte che risuona così profondamente con le vibrazioni dell'anima da innescare o potenziare un processo di crescita interiore, di ampliamento della coscienza e di guarigione nel senso più ampio del termine.

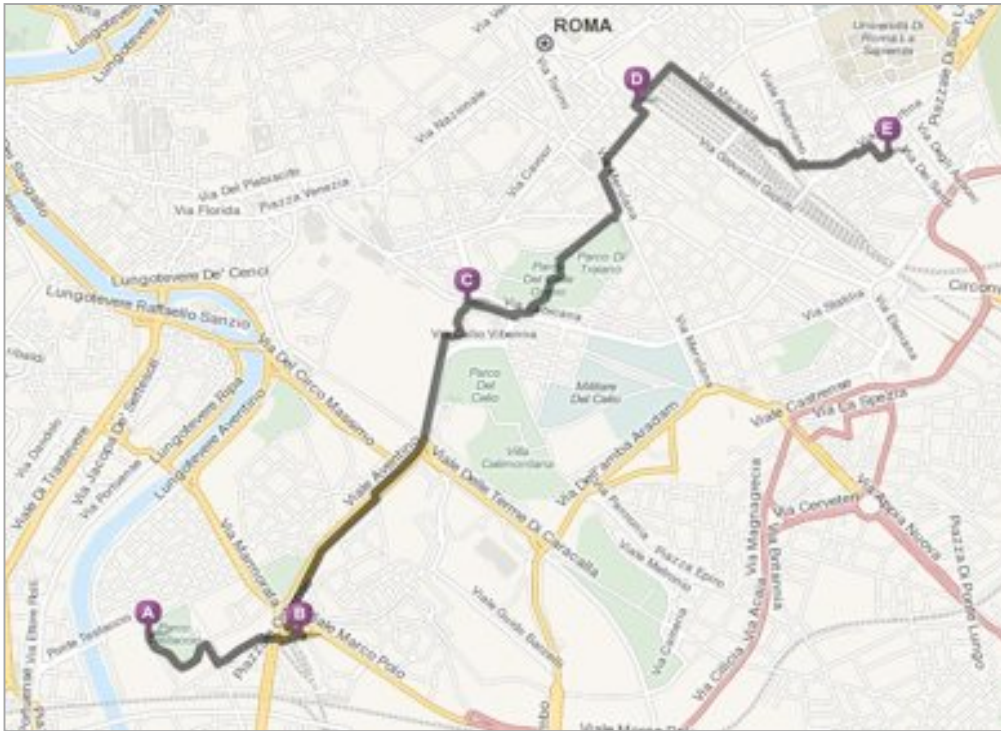
Olga Donati vive e lavora a Roma.



## ELENCO ESPOSIZIONI

- 2011 | personale *'Oltre il Crepuscolo'* Winter Polo Village - Cortina d'Ampezzo
- 2010 | personale *'Sentieri di Luce'* Sale espositive Municipali - Cortina d'Ampezzo
- 2008 | collettiva *'Curve della Mente'* Museo di Castel S. Angelo - Roma
- 2003 | collettiva *'54° Premio Michetta'* - Francavilla
- 2002 | collettiva *'Arte Contemporanea'* - Istituto Goethe, Roma
- 2002 | personale *'Sculpture'* - Galleria Eleuteri, Roma
- 2001 | personale *'Sculpture'* - Cripta della Chiesa Anglicana, Roma
- 2000 | personale *'Sculpture'* - Accademia Romana delle Arti, Roma
- 1999 | premio internazionale *'Ca' Bianca'* - Velletri
- 1998 | personale *'Sculpture'* - Palazzo delle Arti, Roma
- 1997 | personale *'Sculpture'* - Centro San Carlo, Roma
- 1996 | personale *'Sculpture'* - Galleria d'Arte C.E.R.D.A., Roma

MAPPA DI ROMA | MAP OF ROME



- A**  
Art Fair  
*Roma. The Road to Contemporary Art*  
Macro Testaccio
- B**  
Metro Fermata | Station  
Piramide Ostiense
- C**  
*Atelier Fra'Sidival Fila*
- D**  
Metro Fermata | Station Termini
- E**  
*Atelier Valentina De Martini*



**A**  
*International Art Fair*  
*Roma. The Road to Contemporary Art*  
Museo MACRO FUTURE - Quartiere Testaccio

- Taxi
- Autobus linea | Bus line : 719 - *Fermata | Station : Galvani - Zabaglia*
- Metro linea B | Metro line B ( Laurentina ) - *Fermata | Station : Piramide*

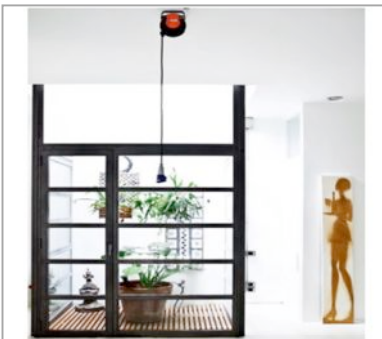
*Indirizzo | Address : Macro Future, Piazza Orazio Giustiniani, 4 - 00153 Roma*



**C**  
*Atelier Fra' Sidival Fila*  
Area Archeologica Colle Palatino - Colosseo

- Taxi
- Autobus linea | Bus line : 116, 117, 119, 60, 75, 85, 87, 175, C3-Ferm. | *Station : Colosseo*
- Tram Linea | Line 3 - *Fermata | Station : Colosseo*
- Metro Linea B | Metro line B ( Laurentina ) - *Fermata | Station : Colosseo*

*Indirizzo | Address : Conv. S. Bonaventura, via S. Bonaventura 7 - 00186 Roma*



**E**  
*Atelier Valentina De Martini*  
Quartiere San Lorenzo

- Taxi
- Autobus linea | Bus line : 71, 492, C2 e C3 - *Fermata | Station : Tiburtina - Marruccini*
- Metro linee A e B | Metro line A and B - *Fermata | Station : Termini*

*Indirizzo | Address : via dei Volsci 110 - 00185 Roma*



## ORARIO VISITE | SCHEDULE VISITS

Nome e Cognome | Name and Surname .....

Nome e Cognome | Name and Surname .....

Tel. | Phone ..... | E - mail .....



### Atelier Fra' Sidival Fila

Artista ospite | Guest Artist : Flavia Bigi

- Martedì 3 Maggio | Tuesday May 3<sup>th</sup>  
Ore 10.00 - 12.00 | H. 10.00 - 12.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Mercoledì 4 Maggio | Wednesday May 4<sup>th</sup>  
Ore 10.00 - 12.00 | H. 10.00 - 12.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Giovedì 5 Maggio | Thursday May 5<sup>th</sup>  
Ore 10.00 - 12.00 | H. 10.00 - 12.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Venerdì 6 Maggio | Friday May 6<sup>th</sup>  
Ore 10.00 - 18.00 | H. 10.00 - 18.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Sabato 7 Maggio | Saturday May 7<sup>th</sup>  
Ore 10.00 - 12.00 | H. 10.00 - 12.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Domenica 8 Maggio | Sunday May 8<sup>th</sup>  
Ore 10.00 - 18.00 | H. 10.00 - 18.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....

Convento di San Bonaventura, Via di San Bonaventura 7 – 00186 Roma



### Atelier Valentina De Martini

Artista ospite | Guest Artist : Olga Donati

Artista ospite | Guest Artist : Flavia Bigi

- Martedì 3 Maggio | Tuesday May 3<sup>th</sup>  
Ore 11.00 - 18.00 | H. 11.00 - 18.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Mercoledì 4 Maggio | Wednesday May 4<sup>th</sup>  
Ore 11.00 - 18.00 | H. 11.00 - 18.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Giovedì 5 Maggio | Thursday May 5<sup>th</sup>  
Ore 11.00 - 18.00 | H. 11.00 - 18.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Venerdì 6 Maggio | Friday May 6<sup>th</sup>  
Ore 11.00 - 18.00 | H. 11.00 - 18.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Sabato 7 Maggio | Saturday May 7<sup>th</sup>  
Ore 11.00 - 18.00 | H. 11.00 - 18.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....
- Domenica 8 Maggio | Sunday May 8<sup>th</sup>  
Ore 11.00 - 18.00 | H. 11.00 - 18.00 am ..... N° di persone | N° of persons .....

Studio De Martini, Via dei Volsci 110 (San Lorenzo) - 00186 Roma

STEFANIA BRUGNALETTI



Stefania Brugnaletti è nata a Roma, dove si è laureata in architettura con il Professor Architetto Paolo Portoghesi. Nel ruolo di Project Manager dal 1991 al 1998 ha poi collaborato con l'architetto dirigendo e coordinando progetti che hanno segnato momenti decisivi nella sua attività professionale.

Si è formata alla scuola del Maestro e la teoria dell'*architettura dell'ascolto* è diventata un metodo costante del suo operare : « ... ogni volta che intervengo in un edificio, o solo per un'architettura d'interni, o meglio ancora in un allestimento museale ...io prima ascolto... e poi progetto ».

Dalla lunga collaborazione con Paolo Portoghesi ha appreso le basi per *fare* architettura, capirla e amarla, e applicando *la poetica dell'ascolto* dei luoghi, delle cose e delle persone ha firmato interventi significativi. Fin dai primi anni della sua attività professionale ha affrontato i temi per la salvaguardia dell'ambiente e ne ha approfondito gli studi specializzandosi in Bioarchitettura. Divenuta assistente universitaria ha svolto attività didattica di volontariato a supporto del corso di laurea del Professore Portoghesi per il quale è stata anche correlatore di tesi di laurea. Infine, in qualità di Progettista Responsabile ha maturato esperienza coordinando progetti in ambito culturale ed in particolar modo in quello museografico. I progetti più significativi sono l'Auditorium di Lussemburgo, il nuovo Teatro Politeama di Catanzaro ed il nuovo Sistema Museale di El Cairo e Giza.

La conoscenza di più lingue straniere le consente oggi di confrontarsi con esperienze internazionali e realizza allestimenti lavorando per musei prestigiosi in Europa, tra cui i più significativi sono l'*Ermitage* di San Pietroburgo e il *MMOMA* di Mosca., Spinta da una grande passione per l'arte moderna e contemporanea è entrata in contatto con artisti dei quali è oggi curatore. Consolidati rapporti professionali le permettono, inoltre, di confrontandosi con colleghi architetti, realtà accademiche operanti in Italia e all'estero, con i quali interagisce affiancando attività di valorizzazione artistica per siti UNESCO. Infine, presta attività di volontariato per iniziative UNCHER e UNICEF a sostegno dell'arte contemporanea per la raccolta di fondi per opere di beneficenza.

Dal 2007 vive e lavora tra Roma e Parigi, affiancando lunghi soggiorni di lavoro a Düsseldorf e San Pietroburgo.



## LISTA ATTIVITÀ NEL SETTORE DELL'ARTE CONTEMPORANEA (2007-2011)

Ricerche Universitarie sull'Arte Contemporanea (Unife - Università di Ferrara, Facoltà di Economia)

- 2010 | *'Le fiere internazionali d'arte moderna e contemporanea come luogo privilegiato di mercato'*
- 2010 | *'Un nuovo concetto di Patrocinio a sostegno dell'arte. La Fondation Cartier e la partnership con le fiere d'arte Europeé'*

Festival del Cinema e Mostre d'Arte Internazionali

- 2011 | curatore e allestimento *'Oltre il Crepuscolo'* - Artista Olga Donati. Cortina Polo Village, Cortina d'Ampezzo
- 2011 | curatore e allestimento *'La Dolce Vita'* - Artista Carlo Riccardi. Festival del Cinema di Roma, Roma
- 2010 | curatore cortometraggio *'Carlo Riccardi Opere'* - Artista Carlo Riccardi. Festival del Cinema Isola Tiberina, Roma
- 2010 | allestimento *'Opere 1982-2010'* - Artista Ettore De Conciliis. Palazzo Sant' Elia, Palermo
- 2010 | allestimento *'Opere 1982-2010'* - Artista Ettore De Conciliis. Reggia di Caserta, Caserta
  
- 2009 | allestimento *'Opere 1982-2009'* - Artista Ettore De Conciliis. Accademia di Belle Arti, San Pietroburgo (Russia)
- 2009 | allestimento *'The Color of Emotion'* - Artista Afro Basaldella. Museo dell'Ermitage, San Pietroburgo (Russia)
- 2009 | allestimento *'Beyond their Gaze'* - Artista Francesca Leone. Museo MMOMA, Mosca (Russia)
- 2009 | allestimento *'Towns and People of Affection'* - Artista Croce Taravella. Palazzo Reale, Palermo
- 2009 | allestimento *'Fabula arte contemporanea per i bambini UNICEF'* - Collettiva. Musei di San S. in Lauro, Roma
  
- 2008 | allestimento *'Horacio Garcia Rossi et le Grav'* - Artista H.G.Rossi. Museo dell'Ermitage, San Pietroburgo (Russia)
- 2008 | allestimento *'Viaggio a Vienna'* - Artista Croce Taravella. Palazzo Sternberg Ist. Italiano Cultura, Vienna (Austria)
- 2008 | allestimento *'Mare Nostrum'* - Artista Riccardo Licata. Museo MMOMA, Mosca (Russia)
  
- 2007 | allestimento *'Arte Contemporanea per i rifugiati UNICHER V edizione'* - Collettiva. Musei Capitolini, Roma
- 2007 | allestimento *'Arte Contemporanea per i rifugiati UNICHER VI edizione'* - Collettiva. Museo GNAM, Roma
- 2007 | allestimento *'Angeli, Miti ed Eroi. Eroe Elimo'* - Artista Igor Mitoraj. Loggiato di S. Bartolomeo, Palermo
- 2006 | allestimento *'Arte Contemporanea per i rifugiati UNICHER IV edizione'* - Collettiva. Museo di Diocleziano, Roma
- 2006 | allestimento *'Il Bianco-Oro del Mediterraneo'* - Artista Riccardo Licata. Teatro Parnassòs, Atene (Grecia)

Biennali e Fiere d'Arte Internazionali

- 2010 | fiera d'arte *'FIAC'* - Parigi (ottobre)
- 2010 | fiera d'arte *'Frieze Art Fair'* - Londra (ottobre)
- 2010 | fiera d'interior design *'M&O'* - Parigi (settembre e gennaio)
- 2010 | biennale *'Biennale di Architettura'* - Venezia (agosto)
- 2010 | fiera d'arte *'Roma. The Road to Contemporary Art'* - Roma (maggio)
- 2010 | fiera d'arte *'Art Cologne'* - Colonia (aprile)
- 2010 | fiera d'arte *'Art Paris + Guest'* - Parigi (marzo)
  
- 2009 | fiera d'interior design *'M&O'* - Parigi (settembre e gennaio)
- 2009 | biennale *'Biennale di Arte'* - Venezia (giugno)
- 2009 | fiera d'arte *'Roma. The Road to Contemporary Art'* - Roma (maggio)
- 2009 | fiera d'arte *'Art Paris + Guest'* - Parigi (marzo)
- 2009 | fiera d'arte *'Arte Lisboa 09'* - Lisbona (novembre)
- 2009 | fiera d'arte *'Mint'* - Milano (novembre)
- 2009 | fiera d'arte *'FIAC'* - Parigi (ottobre)
  
- 2008 | fiera d'interior design *'M&O'* - Parigi (settembre e gennaio)
- 2008 | biennale *'Biennale di Architettura'* - Venezia (agosto)
- 2008 | fiera d'arte *'Roma. The Road to Contemporary Art'* - Roma (maggio)
- 2008 | fiera d'arte *'Art Paris'* - Parigi (marzo)
- 2008 | fiera d'arte *'Fiac'* - Parigi (ottobre)
  
- 2007 | fiera d'interior design *'M&O'* - Parigi (settembre e gennaio)
- 2007 | biennale *'Biennale d'Arte'* - Venezia (luglio)
- 2007 | fiera d'arte *'Art Paris'* - Parigi (marzo)
- 2007 | fiera d'arte *'Fiac'* - Parigi (ottobre)